



大会

Distr.: General
25 July 2006
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 294 次会议简要记录

2006 年 5 月 22 日，星期一，上午 10 时 30 分在纽约总部举行

主席：巴杰先生.....（塞内加尔）

目录

通过议程

包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土局势发展

于 2006 年 4 月 26 日至 27 日在开罗召开的联合国向巴勒斯坦人民提供援助讨论
会主席的报告

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）纽约联络处主任的情
况介绍

2006 年 6 月 27 日至 28 日联合国支持以色列 - 巴勒斯坦和平国际会议和 2006 年
6 月 29 日在联合国维也纳办事处与民间社会组织的协商

其他事项

本记录可以更正。本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘
录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正
式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。

06-35566(C)



上午 10 时 40 分宣布开会

通过议程

1. 议程获得通过。

包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土局势发展

2. **主席**告知委员会，2006 年 5 月 9 日，在联合国总部召开了一次四方首长会议，讨论被占领巴勒斯坦领土上恶化的局势、以协商方式解决当前僵局的方式和巴勒斯坦人民急速恶化的人道主义局势。四方已经发表了一份声明，强调其继续承诺遵行路线图中所载以伙伴关系和协商寻求一项两国解决办法的原则。四方还表示，愿意认可一个临时国际机制，该机制在范围和期限上有限、运行时具有完全的透明度和实行问责制，并确保对巴勒斯坦人民提供直接援助。它还对欧洲联盟主动提出制定并提议这样一个机制表示欢迎。四方当日还会晤了埃及、约旦和沙特阿拉伯的外交部长。希望四方及其地区伙伴和国际捐助者正在采取的措施将满足巴勒斯坦人民的紧急需求，并帮助双方进一步向恢复和平谈判靠拢。

3. **Mansour 先生**（巴勒斯坦观察员）回顾道，阿巴斯总统已经在 5 月 9 日会议之前致函四方首长，表明巴勒斯坦愿意参加关于最后地位的谈判，并表达了他的期望，即四方将强调其反对以色列单方面确定巴勒斯坦边界的立场。他强调，极其需要建立一个使巴勒斯坦人民能够获得经济援助的机制，但是，他还敦促这样的机制不仅应解决人道主义需求，还应有助于保护国际社会的投资和在被占领巴勒斯坦民族权力机构各公共机构中工作的巴勒斯坦人民，比如找到支付巴勒斯坦民族权力机构雇员薪金的方式。巴勒斯坦高度赞赏四方首长特别是欧洲联盟为捍卫巴勒斯坦人民权利所做的努力，但是，一个纯粹的人道主义机制很可能会重复联合国近东巴勒斯坦难民

救济和工程处（近东救济工程处）的工作。巴勒斯坦民族权力机构将十分感谢委员会成员参与欧洲委员会对双重机制的审议。

4. 占领国的敌对行动不断，上周的敌对行动升级在卡巴提阿导致六名巴勒斯坦人丧生、在加沙北部地区进行了持续的炮火轰击以及前一天有五名巴勒斯坦人丧生，包括一位母亲和一名儿童。经济抵制和军事攻击是企图孤立和破坏巴勒斯坦民族权力机构稳定的表现，是企图为以色列政府实施其非法计划铺路。以色列总理预期将在访问华盛顿期间详细阐述这项计划，以便单方面确定边界，收回西岸大部分地区。

5. 阿巴斯总统最近多次强调，他愿意和以色列方面就其关于历史性地结束冲突的和平会议，在 1967 年确定的边界内建立一个独立的巴勒斯坦国，并在大会第 194（III）号决议的基础上解决难民问题进行谈判。人们希望以色列政府和社会上的各方人士以及国际社会将对以色列总理施压，使其回到两国解决办法的谈判上来。

6. **Mahmassani 先生**（阿拉伯国家联盟观察员）说，巴勒斯坦正在经历一个很关键的阶段，因为以色列企图断绝巴勒斯坦人民的基本需求，致使儿童死于药品和医疗短缺。联盟敦促四方、国际社会和民间社会加速建立一种机制，以便为巴勒斯坦人民提供援助，并相信委员会还将向有关的代表团和组织传达该信息。

7. 虽然巴勒斯坦方面已经明确表示，愿意继续进行谈判，但遗憾的是，以色列总理在前一天却表示不愿意这么做。联盟希望以色列总理在访问华盛顿之后能重新考虑他的立场，并希望有关各方能对以色列政府施加压力，以和平方式解决冲突，不仅仅是巴勒斯坦地区的冲突，也包括整个中东地区的冲突。显然，以色列总理已经计划单方面确定边界。这样的行动不会带来和平，将会给整个地区带来严

重影响。以色列必须接受并履行其双方面确立边界的国际义务。

8. **Atieh 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，巴勒斯坦人民几十年来遭受以色列占领的苦难，并继续成为以色列专横行径，包括扩大非法定居点和修建隔离墙的受害者。以色列方面顽固拒绝存在一个独立的以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，这导致了经济和人道主义危机，而巴勒斯坦人民是无法单独应付这种危机的。委员会必须强有力地声援巴勒斯坦人民，支持他们实现自决的愿望。不过，以色列方面目前正在策划的计划将不会带来一个公正和持久的解决办法。

9. 同时，必须找到一项解决办法来解决因以色列的封锁和在巴勒斯坦人民行使民主权利后援助中断导致的经济问题。叙利亚代表团虽然注意到四方为提供人道主义援助所作的努力，但代表团认为临时措施不是很有效，仅能提供短期的救济。需要的是一个永久性的机制，还应该忆及，在联合国系统内已经存在诸如近东救济工程处这样的机构。此外，除了救济，还需要做更多的事情，以便使巴勒斯坦作为一个独立国家来运作，这样才能在该地区建立持久和平。叙利亚代表团希望感谢埃及、约旦和沙特阿拉伯等国政府与四方一起合作为寻求一项解决办法所做出的努力。

10. **主席**说，主席团将协商并审议委员会可以采取什么措施来进一步维护巴勒斯坦人民的权益。

于 2006 年 4 月 26 日至 27 日在开罗召开的联合国向巴勒斯坦人民提供援助研讨会主席的报告

11. **主席**说，该研讨会的主题是“减轻巴勒斯坦人民经济和人道主义危机的国际努力”。委员会特别感谢埃及政府在如此关键的时刻为巴勒斯坦人民主办这样一个研讨会，也感谢所有为巴勒斯坦人民事业做出贡献的人。参加研讨会的有来自 55 个国家、巴勒斯坦民族权力机构、政府间组织和联合国各机构

和民间社会的代表，有 31 个媒体的代表对此次研讨会进行了报道。委员会由其主席团和其他成员代表。发言人有代表外交部的埃及多边关系部部长助理、代表联合国秘书长的主管政治事务助理秘书长、巴勒斯坦立法委员会的一名成员和以委员会主席身份发言的主席本人。

12. 在全体会议上，来自巴勒斯坦、以色列和参与援助巴勒斯坦人民方案的联合国各机构、规划署和部门的专家作了发言。小组成员评估了经济和人道主义危机的主要特征、现场的实际情况和稳定并恢复巴勒斯坦经济的方式。

13. 研讨会的与会者重申，关键是要扩大并加速对巴勒斯坦人民的援助，捐助者在应对紧急的人道主义需求时不应受政治因素的驱使。加沙地带的局势特别恶劣，因为占领国一再地延长关闭边境的过境点，还需要立即充分实施 2005 年 11 月签署的《过境协议》。如果不能解决当前的财政危机，那么，由和平进程建立并有望成为未来巴勒斯坦国家基础的巴勒斯坦公共机构将陷于崩溃。与会者呼吁以色列根据相关国际协议，不加延迟地恢复移交以巴勒斯坦民族权力机构名义征收的税款。他们还呼吁捐助者使用为各方所接受的调拨资金的替代方式。

14. 与会者强调，在被占领之下实现经济发展几乎是不可能的，并且警告说，以色列单方面划分被占西岸的大部分地区，包括东耶路撒冷在内的永久性边界的计划，将对被占巴勒斯坦领土的经济形势和人道主义局势构成严重威胁，还将使在巴以之间实现持久和平的所有希望都破灭。在这方面，国际社会必须尽早进行干预，并敦促实施业已确立和承认的冲突解决方案框架，包括相关的联合国决议、四方制定的路线图和 2002 年在贝鲁特召开的阿拉伯国家联盟首脑会议上通过的《阿拉伯和平倡议》。

15. 人们注意到，在被占巴勒斯坦领土，尽管联合国系统各机构，特别是近东救济工程处在向巴勒斯

坦人民提供基本的人道主义需求和其他援助方面发挥了重要而又不可或缺的作用，但这些机构在当地的能力是有限的。确实，它们不能替代业已建立的巴勒斯坦机构。就其自身来说，委员会已经重申了其立场，即联合国应充分介入该问题，直到在国际法和相关联合国各项决议，特别是安理会第 242（1967）号、338（1973）号、1397（2002）号和 1515（2003）号决议的基础上找到一个全面、公正和持久的巴勒斯坦问题的解决办法。

16. **Abdel 先生**（埃及）说，埃及很荣幸能在巴勒斯坦人民遭受经济困难的关键时刻主办这样一次研讨会。与会者努力起草各项建议，并做出决定，使国际社会一起应对巴勒斯坦人民所面临的不公正和痛苦的人道主义局势。确实，重要的不仅仅是要强调被占巴勒斯坦领土的生活条件，而且还要强调巴勒斯坦内人民的自决权，包括建立一个以东耶路撒冷为首都的独立国家的权利。埃及将继续支持巴勒斯坦人民，直至他们实现在国际合法性基础上建立独立国家的目标。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）纽约联络处主任的情况介绍

17. **Whitley 先生**（近东救济工程处纽约联络处主任）说，来自现场的轶事和零散的经验信息清楚地表明，经济状况正在日益恶化，特别是在加沙地带。那里的人口的自力更生能力比西岸还要差。来自巴勒斯坦中央统计局的最新数字表明，2006 年第一季度，国内生产总值增幅与 2005 年第四季度相比下降了 7%。但是，一些数据表明，在 2005 年许多行业都有了发展，包括建筑许可证发放的稳步增长——这表明至少一些行业的人还是可以勉强度日，虽然对绝大多数的人来说不是这样。巴勒斯坦民族权力机构雇员已经有大约三个月没有领到工资了。实际上，根据世界银行的统计，加沙地带的失业率将在近期达到 72%。近东救济工程处最近在加沙难民营

接到的新的紧急援助申请多了五倍，每月有 20 000 个家庭，相当于 100 000 多人。根据其当前的紧急援助方案，近东救济工程处已经支助了近 110 万人。工程处估计，这一数字在近期将增长约 50%。

18. 卡尼过境点在 2006 年有一半时间关闭，这造成了种种不可避免的问题，这既有关人道主义供给品的进口，也涉及巴勒斯坦货物的出口。虽然以色列政府一再向工程处保证，将向贫困人口特别是加沙地带的贫困人口提供食物视为当务之急，而实际上这不是经常可以做到的，这是因为以色列人所称的出于安全考虑而关闭过境点造成的。保健部门也十分落后，其结果就是求助于近东救济工程处医疗诊所的人数大量增加。

19. 很多事都取决于正在讨论的“临时国际机制”。在将于 5 月 24 日在布鲁塞尔召开的会议上，欧洲委员会、捐助者、联合国和其他相关方将讨论关于向巴勒斯坦人民提供援助的可选文件，很可能包括直接提供援助、必要服务的维持、提供设备和供应，以及对个人的财务转移或支付工资。虽然大的问题仍然是关于机制的范围，包括如何管理该机制，报告程序和可用资金的优先顺序，但是，至少已经在考虑一些令人鼓舞的多边援助形式。

20. 注意到包括秘书长在内的一些人要求近东救济工程处在被占巴勒斯坦领土上发挥更大的作用，他说，工程处的首要优先事项是照料这一部分的难民，包括学龄儿童。这部分难民先前依靠巴勒斯坦民族权力机构的政府服务生活，现在将转向近东救济工程处的医疗诊所和福利系统。和联合国系统的其他机构一样，他所在的近东救济工程处也努力不要妨碍巴勒斯坦民族权力机构的正常职能，并将尽全力不破坏其在过去十年里建立起来的政治机构，也不想卷入不是其自身选择的政治讨论中。但是，近东救济工程处急欲将其设施网络和在西岸和加沙地带

工作的 13 000 多名工作人员由希望为巴勒斯坦人民提供人道主义援助的政府支配。

21. 近东救济工程处日益扩大的作用不仅要求增加资金，还需要所有政党的同意，并取决于“临时国际机制”的命运。2006 年的紧急呼吁只得到捐助者 50%多一点的认捐，未来的几天里认捐额必须有显著增加，以作为整个联合国系统订正联合呼吁的一部分。近东救济工程处需要建设自己的能力。虽然有望从某些捐助者那里获得大量的额外资金，但工程处必须注意不占用其在被占巴勒斯坦领土外正常运行所需的资金，因为受其照料的难民中的 60%生活在约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国。在最近的两年期里，经常预算需求有了大幅度增加，以满足五年中期计划的需求。2006 年的预算需求已经考虑到了 1 亿多美元的巨额资金短缺问题。

2006 年 6 月 27 日至 28 日联合国支持以色列 - 巴勒斯坦和平国际会议和 2006 年 6 月 29 日在联合国维也纳办事处与民间社会组织的协商

22. 主席介绍了有关这一事件的第 2 号工作文件。

23. 委员会注意到第 2 号工作文件。

其他事项

24. 主席说，新闻部正在组织一个将于 2006 年 6 月 8 日至 9 日在莫斯科举行的关于中东和平的国际媒体研讨会，主题为“中东和平进程中的新挑战和巴以对话”。

25. Dorani 先生（新闻部巴勒斯坦、非殖民化和人权科科长）向委员会介绍了国际媒体研讨会。他说，作为新闻部巴勒斯坦问题特别方案的一部分，这一为期两天的研讨会将使来自世界各地，特别是来自以色列和巴勒斯坦的人汇聚一堂。他们将包括当前

和以前的决策者；民间社会的成员，包括首次出席会议的以色列和巴勒斯坦的工会代表；媒体专家；国际法律、政治和经济专家；知名人士；学术界人士；以及以色列国会和巴勒斯坦立法委员会的议员。此次研讨会将举行五次小组讨论，讨论的重点是：以色列和巴勒斯坦选举的结果；区域变化给中东和平进程带来的影响；两个国家解决办法在经济和社会层面的可行性；媒体对中东和平进程的报道范围；以及民间社会的参与和对基层主动行动的展望。

26. Mansour 先生（巴勒斯坦观察员）感谢新闻部组织关于巴以冲突的座谈会，还感谢俄罗斯联邦政府和人民同意在莫斯科主办此次研讨会。他说，这一努力将有助于和平进程的向前发展，为巴勒斯坦人民伸张正义。他感谢卡塔尔同意主办未来的一次研讨会，支持近东救济工程处定期报告其在被占巴勒斯坦领土上的活动的计划，并指出，这对委员会的工作来说极其有益。他已经给秘书长写了一封详细的信，信中提到建立一个巴勒斯坦人民由于以色列非法建造隔离墙而导致的损失登记中心，希望秘书长宣布设立一个可以承担这一任务的股。

27. 主席说，已经告知委员会主席团，应方案协调委员会的要求，内部监督事务厅（监督厅）已经开始深入评估政治事务部巴勒斯坦人民权利司和其他司的工作。侧重于次级方案 1 的第一评估阶段已经完成，同时评估了政治事务部各地区司的工作。第二阶段将包括余留的政治事务次级方案，包括关于巴勒斯坦问题的次级方案 5。该调查将于 6 月中旬送达委员会成员的常驻代表团。内部监督事务厅还打算会见委员会主席团的成员。他敦促所有相关人士在这方面与秘书处合作。

中午散会